

Mr. Abbasuddin Tapadar

Books/Chapter in Books

Tapadar, A (2014) Globalization, Tourism & Translation and Multiculturalism & Translation in the Indian Context (in Hindi) ed. IGNOU Course Material for MA. *MIT-018: Translation and Inter-cultural Studies*. Delhi: IGNOU.

Tapadar, A (2008) The (In) Possibility of Resistance: Reading “The Return” by Manoj Kumar Goswami. Bhaduri, S. ed *Translating Power- Stories, Essays, Criticism*. New Delhi: Katha.

Tapadar, A (2007) Translation and Market Forces. Rahman, A and Ansari, A.K. ed. *Translation/Representation*. New Delhi: Creative books.

Tapadar, A (2004) *New Urdu Fictions(ed)*. New Delhi: Katha .

Tapadar, A (2004) *The Humble Abode*.

Paper Presentations:

Tapadar, A (2010) Text and the Inter-disciplinary Classroom: Reading through Versions of Euripides' *Medea*. *International Conference on Bridges Across Cultures*. Perugia, ITALY (June).

Tapadar, A (2010) Culture in Translation: The Context of India. *UGC-Sahitya Akademi National Seminar on Lost and Found in Translation: Indian Writers, Translators, Texts and Context* (Feb 1-2). Rajdhani College, University of Delhi.

Tapadar, A (2009) Theatre and Pedagogy: Towards an Understanding of the Semiotics of ‘Reading. *5th ISTR (Indian Society for Theatre Research) Annual Conference* (Jan 28-30). Jawaharlal Nehru University, Delhi.

Tapadar, A (2006) Translation and the English Literary Canon: Towards an Institutionalization of Translation Practice. *National Seminar in Translation* (March 10-11). V.N. South Gujarat University, Surat.

Tapadar, A (2004) Translation as Manipulation: Gayatri Spivak’s Translating/Translations of Mahasweta Devi from Bangla into English. *ACLA 2004 Conference* (April 15-18). University of Michigan, U.S.A.

Tapadar, A (2004) Translation and Nationalism: A New Dawn to Building the National Culture?. *ACLALS’ 13th Triennial International Conference (Association for Commonwealth Literature & Language Studies)* (August 4-9th). Association for Common Wealth Literature and Language Studies, Hyderabad.

Tapadar, A (2003) Translating Mahasweta Devi’s Stories from Bangla into English: The Question of Manipulation. *National Seminar on Translation and Empowerment* (March 20-22). Osmania University, Hyderabad.

Tapadar, A (2003) Culture in Translation: The Bangla Context. *National Seminar on Post Colonial Translation* (March 28-30). I.I.T. Kharagpur.